

ciehyena@gmail.com
+41 (0) 76 801 82 14
www.nagigianni.com

STILL

CRASHING

NAGI GIANNI / HYENA

DOSSIER DE DIFFUSION

création 2022

performance / installation
avec des textes originaux de Jen Rosenblit

une production de la Cie HYENA, en co-productions avec ARSENIC - Centre d'art scénique contemporain, Lausanne // TU - Théâtre de l'Usine, Genève // Festival ANTIGEL, Genève

avec le soutien de PREMIO Schweiz - Prix d'encouragement pour les arts de la scène

STILL CRASHING

de Nagi Gianni
une création de la Cie HYENA

performance / installation

durée: 75min

langue: anglais avec traduction en surtitrage

concept / mise en scène / scénographie

/ masques & costumes: **Nagi Gianni**

performance: **Tatiana Baumgartner,
Andrius Mulokas,
Bastien Hippocrate**

texte: **Jen Rosenblit**

suivi chorégraphique: **Sonja Jokiniemi**

suivi théorique: **Laura Spozio**

suivi dramaturgie: **Mateusz Szymanowka**

design sonore: **Chaos Clay**

musique additionnelle, direction technique: **Thibault Villard**

lumières: **Jacqueline Sobiszewski**

vidéo-landscapes: **Maya Rochat**

photographie: **Kleio Obergfell**

vidéo et surtitrage: **Denis Waldvogel, Tom Vincke,
Théo Baudras**

enregistrements: **Yatoni Roy Cantù**

traduction: **Adrien Leroux**

surtitrage: **Bettina Ihde - Panthea**

production: **HYENA**

production exécutive: **Ars Longa**

coproductions: **TU Théâtre de l'Usine, Genève
ARSENIC - centre d'arts scéniques
contemporain, Lausanne,
Festival ANTIGEL, Genève**

soutiens: **Ville de Genève, Loterie Romande,
Fondation Leenards, Nestlé fondation
pour l'art, Fondation Fluxum,
Fondation Engelberts, Fondation SIS,
PREMIO Schweiz - Prix d'encourage-
ment pour les arts de la scène**

accueil en résidence: **Dansomètre Vevey**

contact diffusion:

Nagi Gianni

+41 (0) 76 801 82 14 - ciehyena@gmail.com

Avenue de la Jonction 19 / 1205 Genève - SUISSE



STILL CRASHING

Après le crash d'un véhicule dans le désert, le temps s'arrête, une brèche temporelle s'ouvre, à distance de notre monde. Entre la vie et la mort, son équipage d'êtres décalés et désorientés se réincarne en créatures mi-humaines, mi-hyènes, proche d'un état de nature fantasmé à ré-explore.

Comme un tableau vivant en suspension inspiré d'un tournage d'un film fantastique sur la fin d'un monde, Still Crashing investit les décombres comme terrain propice à re-cultiver, ré-imaginer des possibles. Les personnages errants, tels des zombies, tentent de traverser ensemble cet épisode. Coincé·e·xs dans un vide à remplir à l'aube d'un au-delà, iels partagent confessions, souvenirs et rires pour lâcher face à l'absurdité de leur condition.



Note d'intention

La pièce prend comme point de départ le poème « Hyène » du dramaturge allemand Heiner Müller ; le texte crée d'emblée une image atemporelle captivante où la menace omniprésente de la violence (un possible accident, la mort, la prédation animale) laisse la place à une pensée métaphysique autour du cycle de la vie.

Par cette proposition, je souhaite inviter le public à partager une expérience hors du temps. Le post-événement du crash et l'univers post-apocalyptique servent de métaphore d'un monde en crise. Le collapse impose l'arrêt d'un rythme effréné, et offre ici un temps de réflexion pour questionner le présent. La ruine devient un terrain à investir, à re-cultiver, dans la perspective de repenser les matériaux qui sont déjà là pour articuler un futur où la sensibilité – ici incarnée par la figure de la hyène – l'emporte sur la production.

Nagi Gianni



TEASER : <https://vimeo.com/837730085>

CAPTATION COMPLÈTE : <https://vimeo.com/807492342> password: crash





TEASER : <https://vimeo.com/837730085>

CAPTATION COMPLÈTE : <https://vimeo.com/807492342> password: crash



extrait texte 1

*I won't be left with an inheritance.
No house, nothing passed down.*

I know that nothing will be left after me

like

I don't own anything

*I don't know what it is to have
a ceiling above me I don't need one*

I was looking at the top of the mountain

*it was still far far away from me but gave me
the desire to climb and to be on the edge*

danger

*the rocks were sharp, scratching, opening my skin
i was not able to stand on my feet,
I had to be on all fours*

falling is not a desire that I have

*just to be on the top of this mountain,
an open view of the horizon*

*I thought I would feel big being up there but it was the
opposite.*

*looking at how big those mountains are I felt
ridiculous but with the right to be there*

*Je ne laisserai aucun héritage.
Pas de maison, rien à transmettre.*

Je sais qu'il ne restera rien après moi

comme

je ne possède rien

*je ne sais pas ce que ça fait d'avoir
un toit sur la tête je n'en ai pas besoin*

je regardais le sommet de la montagne

*c'était encore loin mais ça m'a donné
envie de monter pour être au bord*

danger

*les rochers étaient tranchants,
me griffaient, me coupaient la peau
je ne tenais pas debout,
j'ai dû me mettre à quatre pattes*

je ne suis pas attiré par la chute

*seulement être au sommet,
une vue dégagée sur l'horizon*

*je pensais me sentir grand une fois
là-haut mais ce fut le contraire.*

*face à l'immensité de ces montagnes
je me suis senti ridicule mais autorisé à être là*

extrait texte 2

It is already very far gone.

*It's like dominoes,
one thing after the next.*

*I used to be able to get my heart rate up quite fast, I
remember loving that peak. I can't seem to feel a rise
now.*

*The center is fragile, collapsing on itself. a sink-hole,
pulling at everything.*

Un-trackable, illegible. Former.

*Unending and static, held in time, like a fire in the
mouth, smoldering and....*

Constant.

No monuments. Nothing to mark or remind.

Echoes and rented memories.

Attraction-less tourism.

Vertical past.

C'est déjà très loin.

C'est comme des dominos,
une chose entraîne une autre.

Avant, j'étais capable
d'accélérer mon rythme cardiaque,
j'adorais cette adrénaline.
Je ne ressens plus rien maintenant.

Le centre est fragile,
il s'effondre sur lui-même.
Un gouffre qui aspire tout.

Intraçable, illisible. Passé.

Sans fin et statique,
suspendu dans le temps,
comme un feu dans la bouche,
qui se consume et...

Constant.

Pas de monuments.
Rien pour marquer ou rappeler.

De l'écho
et des souvenirs empruntés.

Tourisme sans attraction.

Passé vertical.



TEASER : <https://vimeo.com/837730085>

CAPTATION COMPLÈTE : <https://vimeo.com/807492342> password: crash



BIOS



NAGI GIANNI (CH) *conception / mise en scène / direction et scénographie / masques & costumes*

Nagi Gianni est un artiste pluridisciplinaire suisse. Il se forme dans les Arts Visuels à la HEAD Genève. Parallèlement, il explore le corps et le mouvement en suivant des workshops de danse et en collaborant avec des performeurs et des chorégraphes. Son travail se caractérise par la création d'espaces immersifs où la scénographie, les costumes et les masques fusionnent avec les performeurs qui les habitent. Il crée des univers hors du temps peuplés de personnages fantastiques et marginaux qui opèrent selon leurs propres logiques. À travers l'utilisation des masques qu'il manufacture, il interroge le rapport à l'identification à l'ère numérique et développe un imaginaire onirique où convergent l'animal, le cyborg, le mythologique et le fantomatique. En 2018, il participe au programme danceweb du festival Impulstanz à Vienne et il est nommé pour le Prix Suisse de la Performance la même année. En 2019, il fonde la compagnie, HYENA, et crée sa première pièce scénique, intitulée «Antilopes» (2021), coproduite avec l'Arsenic (Lausanne) et le Théâtre de l'Usine (Genève). La deuxième création de la Cie, «Still Crashing» (2022), est sélectionnée par le programme d'émergents suisses PREMIO 2021.

JEN ROSENBLIT (USA/DE) *écriture*

Jen Rosenblit partage sa vie entre New York et Berlin. Elle crée des performances et des textes autour d'architectures, de corps et d'idées en s'appuyant sur les potentialités du concept de « togetherness » et en explorant les problèmes qui en émergent. Ses œuvres penchent vers l'étrangeté et le maintien de la notion de « care », situant des façons d'être ensemble au milieu d'espaces impossibles. Jen Rosenblit a collaboré avec des artistes tel·le·s que Simone Aughterty, Miguel Gutierrez, A.K. Burns et Philipp Gehmacher. Son travail a bénéficié de nombreuses bourses et soutiens, notamment la résidence à l'Atelier Mondial de Bâle en 2018.

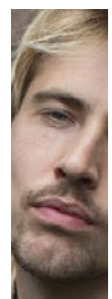


TATIANA BAUMGARTNER (CH) *performance*

Tatiana Baumgartner est diplômée de la HETSR la Manufacture en 2013. Son parcours la mène à créer plusieurs projets collectifs avec Tali Serruya, Léa Meier, Raphaël Faure. Tatiana a créé le solo 'Ève' pour le festival Les Quarts d'Heure de Sévelin à Lausanne en septembre 2018. Les thèmes qui l'inspirent le plus sont les figures et relations de pouvoir, l'identité, le genre et les relations hommes-femmes, l'ésotérisme. Tatiana travaille actuellement à la création d'une mise en scène: 'On n'est pas venues les mains vides', une pièce tragi-comique en collaboration avec Caroline Imhof qui sera présentée en février 2021 au théâtre Arsenic à Lausanne.

BASTIEN HIPPOCRATE (CH) *performance*

Né à La Chaux-de-Fonds. Danseur et chorégraphe, il découvre la scène par le théâtre et forme son corps à travers le patinage artistique et la danse de salon avant de « se faire débaucher » par la danse contemporaine. Il suit une école pré-professionnelle à Genève, poursuit sa formation à Buenos Aires puis à Lausanne avec la compagnie Le Marchepied. En 2014, il présente la création « Lâche moi ou je tombe » interprétée avec Claire Dessimoz. Il collabore notamment avec les compagnies Utilité Publique, Linga, Willi Dorner, Filbert Tologo et Fabrice Ramalingom, et crée en parallèle des pièces et des performances qu'il présente en Suisse et à l'étranger.



ANDRIUS MULOKAS (LT) *performance*

Originaire de Lituanie, Andrius Mulokas est actuellement basé à Berlin. Après avoir étudié les Arts Visuels (Kaunas College) et l'Architecture (Vilnius Art Academy), Andrius s'est intéressé à la façon dont un corps en mouvement peut informer l'espace. Il a étudié la danse en Finlande (North Karelia College), puis à Amsterdam (SNDO, AHK). Le travail d'Andrius porte sur l'état de possession par le mouvement, sur les relations avec les objets et les matériaux qui deviennent des interprètes, sur le travail la performance-art et les formes expressives qu'il prend. Andrius Mulokas a collaboré et participé aux œuvres de Tino Sehgal, Deborah Hay, Doris Uhlich, Marina Abramovic, Florentina Holzinger, Benoit Lachambre, Ann Liv Young, Lea Moro et d'autres.

CHAOS CLAY (CH) *design sonore*

Chaos Clay est un artiste, musicien, chercheur et curateur né à Paris et basé à Genève. Il adopte la recherche théorique, la musique, la performance ou encore la vidéo pour créer des expériences hybrides et s'intéresse aux productions culturelles de personnes queer racisées, mixant savoirs théoriques et populaires pour créer un discours émancipatoire. Titulaire d'un Master en Arts visuels, CCC – Études critiques curatoriales cybermédias – de la HEAD Genève et d'un Bachelor en Arts visuels de l'Académie Royale des Beaux Arts de Bruxelles, son travail a été présenté entre autres au Centre d'art contemporain de Genève, à la Haus der Kulturen der Welt, Berlin ; au Festival Les Urbaines, Lausanne, au Théâtre de L'Usine, et au Cinéma Sputnik, Genève.



JACQUELINE SOBISZEWSKI (PL) *lumières*

D'origine polonaise, Jacqueline Sobiszewski est réalisatrice lumière, photographe et cinéaste. Elle a étudié la cinématographie à l'Ecole Supérieure du Cinéma, de la Télévision et du Théâtre de l'Etat à Łódź, depuis 2008 elle est associée au Théâtre TR Warszawa, actuellement elle est associée au Théâtre Nowy de Varsovie. Elle collabore régulièrement avec Krzysztof Warlikowski, Grzegorz Jarzyna et Agnieszka Glińska, Michał Borczuch, parmi d'autres.

LAURA SPOZIO (CH) *appui théorique*

Laura Spozio, artiste genevoise, s'est formée en photographie (formation supérieure ES au Centre d'enseignement professionnel de Vevey), puis en arts visuels (art/action et work.master, HEAD Genève). Elle travaille actuellement au sein du projet recherche pluridisciplinaire Action 2 - Observer, porté par la Haute école des Arts de la scène de Lausanne et la HEAD. Son travail personnel articule une pratique de vidéo expérimentale, l'exercice d'actions discrètes dans l'espace public et la réalisation d'installations. Laura Spozio est résidente à La Becque (2020) pour développer le deuxième volet de 'L'antidiscours de la méthode', projet en duo avec l'artiste Caroline Etter.

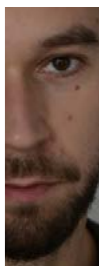


SONJA JOKINIEMI (CH/FIN) *assistante chorégraphie*

Chorégraphe, performeuse et artiste visuelle, elle est basée entre Helsinki et Lausanne. Ses intérêts comprennent l'écologie des phénomènes, les structures du langage et de la pensée, la neurodiversité et la psychodiversité. Les objets, les matériaux et les dessins occupent une place importante dans ses performances. Ses projets participatifs dans le secteur social et ses études en thérapie par les arts expressifs s'entrelacent avec son intérêt pour l'utilisation de la scène comme espace d'intimité, de sincérité et d'élargissement des normes. En 2013, Jokiniemi a obtenu une maîtrise en arts du spectacle au DAS Theatre à Amsterdam. Auparavant, elle a obtenu en 2006 un BA en danse contemporaine au Laban Center de Londres.

MATEUSZ SZYMANOWKA (DE/PL) *appui dramaturgique*

Basé principalement à Berlin, il est dramaturge et curateur dans le domaine de la danse et de la performance. En tant que dramaturge, il a principalement travaillé avec la jeune génération de chorégraphes et de créateurs de performances vivant à Berlin et à Varsovie, dont la pratique artistique est ancrée dans le féminisme et la théorie queer. Il a travaillé avec et pour des institutions telles que le CCA Château d'Ujazdowski, le Nowy Teatr et le Teatr Studio à Varsovie, la fondation Art Stations à Poznan, et le HAU Hebbel am Ufer et Sophiensaele à Berlin.



Thibault Villard (CH) *direction technique, musique additionnelle*

Thibault Villard est artiste, designer son et lumière. Il se forme d'abord comme ingénieur du son et technicien vidéo dans plusieurs lieux de la scène performing arts et musique suisse. En 2020 il est diplômé du Bachelor Cinéma à L'ECAL (École cantonale d'art de Lausanne), en tant que directeur de la photographie. Il assiste la cheffe opératrice et light designer Jacqueline Sobiszewski pour plusieurs productions. En 2022 il reprend la direction technique du Festival Les Urbaines. En 2023 il est invité par l'artiste Audrey Liebot au Palais de Tokyo pour une création scénique et vidéo et au Centre Georges Pompidou à Paris pour le Spectacle «Eventfully Tender» par Natasza Gerlach.

FICHE TECHNIQUE

CRÉATION 2022

date de la première: 9 juin 2022, Arsenic - centre d'art scénique contemporain, Lausanne

durée: 75min

langue: anglais avec traduction en surtitrage

spectacle disponible en tournée saison 2023/2024 et 2024/2025

PERSONNES EN TOURNÉE

6 personnes:

Nagi Gianni - direction artistique, responsable scénographie & accessoires

3 performeurs (Tatiana Baumgartner, Andrius Mulokas, Bastien Hippocrate)

1 light designer (Jacqueline Sobieszki),

1 directeur technique (Thibault Villard)

CONDITIONS TECHNIQUES

Générales

- montage J-2, démontage à l'issue de la dernière représentation

- durée du spectacle 75min

Scénographie / Plateau

- spectacle adaptable (black box, white cube, espace non-théâtral)

- public dans l'espace de jeu (pas de gradin) ; prévoir coussins / chaises

- dimensions idéales espace de jeu & public: 175+ m2

- volume scénographie: 5m³

Lumière / son

- pré-montage lumière et son par le lieu d'accueil indispensable

Fiche technique détaillée sur demande

CONTACTS

Direction artistique, diffusion: Nagi Gianni / Cie Hyena
ciehyena@gmail.com / +41 (0) 76 801 82 14

Contact Technique: Thibault Villard
thibaultvil@gmail.com / +41 (0) 76 801 82 14

Production exécutive: Mathias Ecoeur / Ars Longa
contact@ars-longa / +41 (0) 76 801 82 14

Nagi Gianni / Cie HYENA

ciehyena@gmail.com

+41 (0) 76 801 82 14

Production exécutive: Ars Longa

contact@ars-longa.ch

+41 (0) 79 704 35 61

